



O B E C V I S O L A J E

018 61 Visolaje č. 40

Záverečný účet obce VISOLAJE za rok 2012 obsahuje:

- I. Rozpočet obce na rok 2012**
- II. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012**
- III. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2012**
- IV. Použitie prebytku hospodárenia za rok 2012**
- V. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu**
- VI. Finančné usporiadanie vzťahov voči:**
 - A: štátnemu rozpočtu**
 - B: štátnym fondom**
 - C: ostatným právnickým a fyzickým osobám - podnikateľom**
- VII. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012**
- VIII. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2012**
- IX. Hodnotenie plnenia programov obce**
- X. Návrh uznesenia**

Záverečný účet obce VISOLAJE za rok 2012

I. Rozpočet obce na rok 2012

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2012. Obec schválila rozpočet na rok 2012 v roku 2011 podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2012 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako schodkový, kapitálový rozpočet schodkový a finančné operácie ako prebytkové.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2012. Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 9. 12. 2011 uznesením č. 7/2011.

Rozpočet bol zmenený celkom šesťkrát a to:

- prvá zmena schválená dňa 22. 6. 2012 uznesením OZ č. 11/2012
- druhá zmena schválená dňa 27. 9. 2012 uznesením OZ č. 13/2012
- tretia zmena schválená dňa 8. 10. 2012 uznesením OZ č. 14/2012
- štvrtá zmena schválená dňa 5.12. 2012 uznesením OZ č. 15/2012
- piata zmena schválená dňa 28. 12. 2012 uznesením OZ č. 16/2012
- šiesta zmena schválená dňa 31. 12. 2012 starostom obce.

v EUR

Po poslednej zmene bol nasledovný:

Príjmy celkom	275 348,50
Výdavky celkom	275 348,50
V tom výdavky RO – ZŠ s MŠ	36 969,99

Bežné príjmy	262 554,00
Bežné výdavky	263 376,00
V tom výdavky RO – ZŠ s MŠ	36 969,99
Schodok bežného rozpočtu	-822,00

Schodok bol krytý hospodárením z finančných operácií (nevyčerpané prostriedky ŠR z r.2011).

Kapitálové príjmy	5 109,00
Kapitálové výdavky	11 972,50
Schodok kapitálového rozpočtu	- 6 863,50

Schodok bol krytý hospodárením z finančných operácií.

Príjmové finančné operácie	7 685,50
Výdavkové finančné operácie	0,00
Hospodárenie z fin. operácií	7 685,50

Hospodárenie FO bolo použité na krytie schodkov bežného a kapitálového rozpočtu.

II. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012 v EUR

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
275 348,50	273 214,88	99,23
<i>z toho RO – ZŠ s MŠ:</i>		
0,00	412,00	412,00

1) Bežné príjmy - daňové príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
188 327,00	186 552,29	99,06

a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z rozpočtovanej finančnej čiastky 165 718,00 € z výnosu dane z príjmov boli skutočné príjmy k 31.12.2012 vo výške 163 178,54 €, čo predstavuje plnenie na 98,47 %.

b) Daň z nehnuteľností

Rozpočet bol vytvorený vo výške 8 494,00 €, ktorého skutočnosť k 31.12.2012 bola 9 256,57 €, čo znamená naplnenie na 108,98 % z dôvodu zmien v priebehu roka. K 31.12.2012 obec eviduje **pohľadávky na dani z nehnuteľností** vo výške 55,14 €.

c) Daň za psa - za rok 2012 táto daň činila 448,28€ oproti rozpočtu 450,00 €, čo je 99,62 %. Nedoplatok je vedený vo výške 15,00 €.

d) Daň za komunálny odpad a drobný stavebný odpad - rozpočet 13 665,00 € je naplnený o 3,90 € viac (100,03 %). Nedoplatok na uvedenej dani k 31.12.2012 je 460,81 €.

2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
12 849,00	13 492,26	101,80
<i>z toho RO – ZŠ s MŠ:</i>		
0,00	412,00	412,00

V rozpočte aj v skutočnosti sú zahrnuté aj nedaňové príjmy za ZŠ s MŠ a to 1 076,00 €.

a) Príjmy z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 3543,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 3 679,36 €, čo je 103,85 % plnenie. Ide o príjem z prenajatých pozemkov vo výške 406,06 € a príjem z prenajatých budov vo výške 3 273,30 €.

b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Plnenie administratívnych poplatkov bolo o 187,56 € menej ako bol rozpočet vytvorený na 2 900,00 € (93,53 %). Rozpočtované poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb na 3 500,00 € boli naplnené na sumu 3 771,32 € (107,75 %).

Poplatky za materské školy a školské zariadenia boli naplnené na 100 %, t.j. suma 1 076,00 €.

Rozpočet poplatkov a platieb za stravné vo výške 1 300,00 € mal plnenie 1 350,00 € (103,85 %).

Úroky z vkladov tvorili 11,79 € (rozpocet 50,00 €, t.j. 23,58 %) a príjmy z odvodov z hazardných hier 479,35 € (rozpocet 480,00 €, t.j. 99,86 %).

3) Bežné príjmy - ostatné príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
61 378,00	61 397,96	100,03

Obec prijala nasledovné granty a transfery :**v EUR**

P. č.	Poskytovateľ	Suma v EUR	Účel
1.	KŠÚ Trenčín	1 154,00	Transfer na MŠ – predškolači
2.	KŠÚ Trenčín	55 575,00	Transfer na školstvo
3.	Recyklačný fond	752,00	Transfer na separovaný zber
4.	ÚPSVaR	33,20	Transfer na školské potreby v HN
5.	Obvodný úrad PB	80,00	Refundácia mzdy skladníka CO
6.	KŠÚ Trenčín	100,00	Transfer na žiaka zo SZP
7.	Obvodný úrad PB	835,95	Voľby NR SR 2012
8.	KŠÚ Trenčín	875,80	Vzdelávacie poukazy
9.	Ministerstvo vnútra SR	304,92	Transfer na evidenciu obyvateľstva
10.	KSÚ- stavebný TN	859,32	Transfer na stavebný úrad
11.	KÚ ŽP Trenčín	99,89	Transfer na životné prostredie
12.	ÚPSVaR	226,20	Transfer na stavu v HN
13.	KÚ pre cestnú dopravu	48,88	Transfer na poz. komunikácie
14.	ÚPSVaR	352,80	Transfer na aktivačné práce
15.	Bežný grant od subjektu mimo VS	100,00	Grant na navýšenie sietí na multifunkčnom ihrisku

Grant a transfery boli účelovo viazané a boli použité v plnej výške.

4) Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
5 109,00	5 109,00	100,00

Granty a transfery:

V roku 2012 obec prijala kapitálový transfer z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR a to na zabezpečenie projektovej dokumentácie územného plánu obce v objeme 5 109,00 €.

5) Príjmové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
7 685,50	6 663,37	86,70

Vo finančných operáciách sú zachytené nasledovné príjmy:

- Prostriedky RF vo výške 5 841,50 € schválené OZ na investičnú akciu – zabezpečenie projektovej dokumentácie územného plánu obce.
(rozpočet bol vo výške 6 863,50 €, pretože bolo v rozpočtovom roku schválené aj čerpanie 1 022,00 € pre odborne spôsobilú osobu pre obstarávanie územného plánu obce, ale vyplatenie nebolo uskutočnené v rozpočtovom období).
- Zostatok nevyčerpanej dotácie na školstvo z roku 2011 vo výške 821,87 €, ktorý bol dočerpaný v zmysle platných predpisov.

III. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2012 v EUR

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
275 348,50	257 690,03	93,59

1) Bežné výdavky - obec a ZŠ s MŠ:

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
263 376,00	246 739,53	93,68

v tom :

v EUR

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Verejná správa - obce	90 068,00	85 105,12	94,49
Finančná a rozpočtová oblasť	1 880,00	1 726,96	91,86
Všeobecné verejné služby - voľby	836,00	835,95	99,99
Ochrana pred požiarmi	780,00	202,85	26,01
Cestná doprava	1 924,00	1 103,28	57,34
Nakladanie s odpadmi	22 419,00	17 602,71	78,52
Rozvoj obci – aktivačná činnosť	652,00	427,64	65,59
Verejné osvetlenie	11 200,00	7 824,25	69,86
Rekreačné a športové služby	3 446,00	3 444,96	99,97
Kultúrne služby	3 688,00	3 306,79	89,66
Knižnica	200,00	106,50	53,25
Ostatné kultúrne služby - kronika	250,00	217,10	86,84
Vysielacie služby - rozhlas	520,00	104,46	20,09
Náboženské a spoločenské služby	2 640,00	1 963,14	74,36
Vzdelávanie - predškolská výchova	35 583,84	35 368,52	99,39
Vzdelávanie - základné vzdelanie	57 641,00	57 491,34	99,74
Vzdelávanie – školský klub detí	13 975,16	13 986,07	100,07
Vzdelávanie - školské stravovanie	15 673,00	15 921,89	101,58
S P O L U	263 376,00	246 739,53	93,68

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Obec Visolaje z rozpočtovaných 97 306,22 € mala skutočné čerpanie k 31.12.2012 vo výške 97 305,80 €, čo je 100 % čerpanie.

Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Visolaje, ktorá má právnu subjektivitu od 1.9.2012, mala zostavený rozpočet od tohto dátumu do 31.12.2012 vo výške 20 158,91 € a čerpanie 20 248,06 € (100,44 %).

b) Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných 34 079,85 € pre obec Visolaje bolo skutočné čerpanie k 31.12.2012 vo výške 33 168,98 €, čo je 97,33

Rozpočet rozpočtovej organizácie ZŠ s MŠ bol zostavený na 6 958,30 € a čerpaný vo výške 7 025,38 €, čo je 100,96 %.

c) Tovary a služby

Ide o prevádzkové výdavky ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, štúdie, poistenie a ostatné tovary a služby.

Pre obec bol zostavený rozpočet vo výške 90 477,94 € s plnením 74 917,78 €, t.j. 82,80 %.

Pre novovzniknutý subjekt ZŠ s MŠ rozpočet 9 852,78 €, plnenie 9 591,37 € (97,35 %)

d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 4 542,00 € boli skutočne čerpané transfery k 31.12.2012 vo výške 4 482,16 €, čo predstavuje 98,68 %. Patria sem transfery na členské príspevky do združení, transfery poskytnuté TJ Visolaje a Dart Team Visolaje, transfer Spoločnému stavebnému úradu Beluša.

2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
11 972,50	10 950,50	91,46

Kapitálové výdavky ZŠ s MŠ:

V roku 2012 ZŠ s MŠ nemala žiadne kapitálové výdavky.

Kapitálové výdavky OÚ:

V hodnotenom období boli kapitálové výdavky len na zabezpečenie územného plánu obce v celkovej sume výdavkov v rozpočtovom roku 10 950,50 €, z čoho bol kapitálový transfer vo výške 5 109,00 € poskytnutý z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR. Obstarávaný územný plán sa v roku 2012 nezaraďoval do dlhodobého majetku, pretože ďalšie výdavky s ním spojené budú douhrádzané v roku 2013.

3) Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
0,00	0,00	100

IV. Použitie prebytku hospodárenia za rok 2012

Rekapitulácia rozpočtového hospodárenia

Rozpočet obce	Prijmy v €	Výdavky v €	Hospodárenie obce
Bežný rozpočet	261 442,51	246 739,53	14 702,98
Kapitálový rozpočet	5 109,00	10 950,50	-5 841,50
Spolu BR + KR	266 551,51	257 690,03	8 861,48
Finančné operácie	6 663,37	0,00	6 663,37
Spolu BR + KR + FO	273 214,88	257 690,03	15 524,85
Bilancia rozpočtu za rok 2012			15 524,85

Hospodárenie obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov za rok 2012 skončilo **s prebytkom 8 861,48 €**

Podľa § 15 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z.z. je zdrojom rezervného fondu aj prebytok finančných prostriedkov vzniknutý ako kladný rozdiel medzi príjmovými a výdavkovými finančnými operáciami vo výške 6 663,37 €.

Hospodársky výsledok vrátane finančných operácií je 15 524,85 €, ktorý bude v celej výške použitý na tvorbu rezervného fondu.

Celkové príjmy obce a školy:	273 214,88 €
Celkové výdavky obce a školy:	257 690,03 €
Čo predstavuje v rozpočtovom hospodárení prebytok	15 524,85 €

V. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

Rezervný fond

Obec tvorí rezervný fond z prebytku hospodárenia príslušného rozpočtového roka. Vedie sa na samostatnom bankovom účte. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo. Za rok 2012 obec na základe rozhodnutia OZ uznesením č. 10/2012 rozhodla o prevode prebytku hospodárenia v sume 14 895,53 € na účet rezervného fondu. O použití rezervného fondu vo výške 10 950,50 € rozhodlo OZ uznesením č. 14/2012 na úhradu faktúry za zabezpečenie projektovej dokumentácie Územného plánu obce, ktorej úhrada bola následne refundovaná dotáciou z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR vo výške 5 109,00 €. Po prijatí kapitálovej dotácie rozhodlo OZ uznesením č. 16/2012 o vrátení sumy 5 109,00 € na účet rezervného fondu.

Fond rezervný	Suma v €
ZS k 1.1.2012	137,25
Prírastky	
- z prebytku hospodárenia uznesením č. 10/2012 zo dňa 30.03.2012	14 895,53
Úbytky	
- použitie rezervného fondu : uznesenie č. 14/2012, zo dňa 8.10.2012	5 841,50
KZ k 31. 12 .2012	9 191,28

Sociálny fond

Tvorbu a použitie SF upravuje kolektívna zmluva a Zásady o hospodárení so SF.

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2012	868,47
Prírastky - povinný prídelen - 1,5 %	1 189,81
Úbytky - stravovanie pracovníkov	250,00
- ostatné úbytky (regenerácia)	665,58
- delimitácia ZŠ s MŠ	727,46
KZ k 31. 12. 2012	415,24

VI. Finančné usporiadanie vzťahov voči:

a/ štátnemu rozpočtu

b/ štátnym fondom

c/ ostatným právnickým a fyzickým osobám – podnikateľom.

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytnú finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

A. Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2012 - 3 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2012 - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) - 5 -
KŠÚ Trenčín	Transfer na MŠ – predškolská- bežné výdavky	1 154,00	1 154,00	0
KŠÚ Trenčín	Školstvo – bežné výdavky	55 575,00	55 575,00	0
Recyklačný fond	Na separovaný zber - bežné	752,00	752,00	0
ÚPSVaR	Transfer- hmotná núdza – školské potreby – bežné výdavky	33,20	33,20	0
Obvodný úrad PB	Refundácia mzdy skladníka CO – bežné výdavky	80,00	80,00	0
KŠÚ Trenčín	Transfer na žiaka zo SZP – bežné výdavky	100,00	100,00	0
Obvodný úrad PB	Voľby NR SR 2012 – bežné	835,95	835,95	0
KŠÚ Trenčín	Vzdelávacie poukazy – bežné	875,80	875,80	0
Ministerstvo vnútra SR	Evidencia obyvateľstva – bežné výdavky	304,92	304,92	0
KSÚ – stavebný	Transfer na stavebný úrad – bežné výdavky	859,32	859,32	0
KÚ ŽP Trenčín	Transfer na životné prostredie – bežné výdavky	99,89	99,89	0
ÚPSVaR	Transfer hmotná núdza- strava – bežné výdavky	226,20	226,20	0
KÚ pre cestnú dopravu	Transfer na pozemné komunikácie – bežné výdavky	48,88	48,88	0
ÚPSVaR	Transfer na aktivačné práce – bežné výdavky	352,80	352,80	0
Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR	Dotácia na územný plán obce – kapitálové výdavky	5 109,00	5 109,00	0

Všetky dotácie boli účelovo použité a riadne zúčtované voči poskytovateľom.

B. Finančné usporiadanie voči štátnym fondom

V roku 2012 nebol obci poskytnutý žiadny transfer zo štátnych fondov.

C. Finančné usporiadanie voči právnickým a fyzickým osobám – podnikateľom

Obec v roku 2012 poskytla dotácie v súlade so VZN č. 1/2009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce.

Všetky poskytnuté dotácie boli zúčtované a prostriedky boli účelovo použité – na rozvoj športu v obci.

Poskytnuté dotácie v zmysle VZN č. 1/2009

v EUR			
Žiadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : - bežné výdavky - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2012 - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2012 - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Telovýchovná jednota - bežné výdavky	2 800	2 800	0
DART TEAM Visolaje– bežné výdavky	300	300	0
S P O L U :	3 100	3 100	0

VII. Bilancia aktív a pasív k 31. 12. 2012 v EUR

A K T Í V A

Názov	ZS k 1. 1. 2012	KZ k 31. 12. 2012
Neobežný majetok spolu	406 750,00	387 698,92
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	5 456,00	16 406,00
Dlhodobý hmotný majetok	268 935,00	238 934,36
Dlhodobý finančný majetok	132 359,00	132 358,56
Obežný majetok spolu	28 391,00	44 698,19
z toho :		
Zásoby	158,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	2 395,00	13 373,43
Pohľadávky	1 167,00	3 441,35
Finančné účty	24 671,00	27 883,41
Časové rozlíšenie	1 400,00	769,74
SPOLU	436 541,00	433 166,85

P A S Í V A

Názov	ZS k 1. 1. 2012	KZ k 31. 12. 2012
Vlastné imanie	350 957,00	362 048,05
z toho :		
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	350 957,00	362 048,05
Záväzky	25 027,00	7 951,47
z toho :		
Rezervy	8 629,00	3 435,59
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé záväzky	868,00	415,24
Krátkodobé záväzky	15 530,00	4 100,64
Časové rozlíšenie	60 557,00	63 167,33
SPOLU	436 541,00	433 166,85

VIII. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2012

Obec k 31. 12. 2012 eviduje tieto záväzky (bez rezerv) v EUR:

Dodávateľia	1 366,44
Zamestnanci	1 380,45
Sociálna poisťovňa	512,64
Dôvera	177,15
AXA	29,88
Daňový úrad	272,76
Iné záväzky	322,56
Ostatné záväzky voči zamestnancom	38,76
Záväzky zo SF	415,24
SPOLU	4 515,88

Obec nemá bankový úver a žiadne pôžičky.

IX. Hodnotenie plnenia programov obce

	ROK 2012	
	<i>Schválený rozpočet</i>	<i>Skutočnosť</i>
PRÍJMOVÁ ČASŤ		
Bežné príjmy	201 176,00	200 044,55
Bežné transfery a granty	61 378,00	61 397,96
Kapitálové príjmy	5 109,00	5 109,00
Príjmové finančné operácie	7 685,50	6 663,37
SPOLU PRÍJMY	275 348,50	273 214,88
VÝDAVKOVÁ ČASŤ		
<i>Program</i>		
1. Plánovanie, manažment, kontrola (Rozvoj obce s dosiahnutím zisku)	83 795,00	79 998,75
2. Interné služby (Kvalitná činnosť obecného úradu)	2 536,00	2 375,95
3. Služby občanom (Ústretovosť požiadavkám obyvateľov)	2 460,00	1 376,44
4. Bezpečnosť (Bezpečie pre všetkých)	12 060,00	8 107,10
5. Odpadové hospodárstvo (Čistá obec)	22 419,00	17 602,71
6. Komunikácie a verejné priestranstvá (Udržiavanie komunikácií v každom počasí)	2 454,00	1 629,78
7. Vzdelávanie (Dôležitosť kvalitného vzdelania)	122 873,00	122 767,82
8. Kultúra a šport (Možnosti využitia voľného času)	7 484,00	7 075,35
9. Prostredie pre život (Bývanie a oddych v príjemnom prostredí)	13 690,50	12 001,03
10. Sociálne služby (Pomoc ľuďom)	34,00	34,00
11. Administratíva (Funkčnosť chodu obecného úradu)	5 543,00	4 721,10
SPOLU VÝDAVKY	275 348,50	257 690,03

vo Visolaje, 28. marca 2013

.....
Ľubica Pazderová - starosta obce

X. Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** záverečný účet obce a celoročné hospodárenie **bez výhrad**.

Obecné zastupiteľstvo berie na vedomie správu audítora za rok 2012.

Vyvesené:	05.06.2013	21.06.2013
-----------	------------	------------

Zvesené:	20.06.2013	06.07.2013
----------	------------	------------